

## Lead and mercury exposures: investigating patients' concerns

Patients concerned about possible exposure to lead or mercury often seek advice from their physicians, but many patients do not have true poisoning. In this review, Brodtkin and coauthors describe 3 cases to illustrate some of the issues surrounding the investigation of possible lead and mercury exposures. They review the common sources of exposure, the signs and symptoms of lead and mercury poisoning, and the appropriate use of chelation therapy. They also provide a guide for clinicians to help them interpret laboratory test results when investigating concerns and advising their patients.



D. Nunuk/SP/PI/PUBPHOTO

See page 59

## Exposition au plomb et au mercure : étude des préoccupations des patients

Les patients préoccupés par une exposition possible au plomb ou au mercure consultent souvent leur médecin, mais beaucoup de patients ne sont pas vraiment empoisonnés. Dans cette étude, Brodtkin et ses coauteurs décrivent trois cas afin d'illustrer certains des enjeux liés à l'étude d'expositions possibles au plomb et au mercure. Ils passent en revue les sources courantes d'exposition, les signes et symptômes d'intoxication au plomb et au mercure, et l'utilisation appropriée de la thérapie par chélation. Ils présentent aussi aux cliniciens un guide qui les aidera à interpréter les résultats de tests de laboratoire lorsqu'ils étudient les préoccupations de leurs patients et les conseillent.

Voir page 59

## Reliability of authorship contribution disclosure forms

Contribution disclosure forms are used by medical journals for assessing article authorship. In this prospective study, Ilakovac and colleagues analyzed how autobiographical memory (memory for events and issues related to oneself) affected the reliability of such forms for judging the authorship of research articles. The results indicate that the forms are highly unreliable, yet what is the alternative?

See page 41

## Fiabilité des formulaires de divulgation de la contribution des auteurs

Les revues médicales utilisent des formulaires de divulgation des contributions pour évaluer le titre d'auteur d'un article. Dans cette étude prospective, Ilakovac et ses collaborateurs ont analysé l'effet de la mémoire autobiographique (mémoire des événements et des enjeux relatifs à soi-même) sur la fiabilité de ces formulaires lorsqu'il s'agit de juger du titre d'auteur d'articles de recherche. Les résultats indiquent que les formulaires sont très peu fiables, mais y a-t-il un autre moyen?

Voir page 41

## Protective measures and human antibody response during avian influenza outbreak

In 2004, an outbreak of avian influenza occurred among poultry in British Columbia. In this research article, Skowronski and colleagues report the results of a sero-survey to assess compliance with recommended protective measures and to identify unrecognized human infections during this large (1.3 million birds) outbreak. Lessons learned should help to minimize the impact of future outbreaks.

See page 47

## Mesures de protection et réponse des anticorps humains au cours d'une éclosion de grippe aviaire

En 2004, une éclosion de grippe aviaire a frappé la volaille de la Colombie-Britannique. Dans cet article de recherche, Skowronski et ses collaborateurs présentent les résultats d'un test d'analyse du sérum visant à évaluer l'observation des mesures de protection recommandées et à repérer les infections humaines non identifiées au cours de cette éclosion d'envergure (1,3 million d'oiseaux). Les leçons apprises devraient aider à réduire au minimum l'effet des éclosions futures.

Voir page 47

## Managing and preventing community-associated MSRA infection

Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* (CA-MRSA) is spreading with alarming rapidity in

## Prise en charge et prévention de l'infection au SARM d'origine communautaire

Le *Staphylococcus aureus* résistant à la méthicilline d'origine communautaire (SARM-OC) se propage à une vitesse alarmante en Amérique du Nord. Dans leur commentaire sur la santé publique, Hawkes et ses coauteurs passent en revue les

North America. In this Public Health commentary, Hawkes and coauthors review the key recommendations of the new guidelines for the management and prevention of CA-MRSA, with a focus on the situation in Canada.

See page 54

---

## For-profit versus not-for-profit delivery of long-term care

About 60% and 30% of all publicly funded long-term care beds in Ontario and British Columbia, respectively, are in for-profit institutions. In this commentary, McGrail and coauthors examine the differences between for-profit and not-for-profit facilities for long-term care. They suggest that public investment in not-for-profit facilities may result in increased staffing and improved outcomes of care for patients.

See page 57

---

## Analysis • Practice

Recent findings show that the great majority of cancer cells are actually nontumorigenic. Bernstein describes how the discovery of **cancer stem cells** fundamentally changes how we look at cancer and the search for new treatments (page 29).

The **rash of secondary syphilis** can easily be misdiagnosed. With an increased number of reported cases of syphilis, Dylewski and Duong present a timely practice teaching case illustrating the distinguishing features of the rash, as well as its diagnosis and treatment (page 33).

With the winter cold and **flu season** upon us, the head of the Public Health Agency of Canada encourages front-line health care practitioners to be on the lookout for the first human case of avian flu. Butler-Jones summarizes the resources available to aid health care practitioners in the rapid diagnosis and management of influenza (page 36).

In this issue's Clinical Vistas Briefs, 2 diagnostic challenges await: the first, an electromyogram from a female smoker who presented with **morning fatigue, discrete left ptosis and absent reflexes in her lower limbs**; the second, a radiograph with barium swallow from a 60-year-old emaciated man who had **nonprogressive dysphagia** of 8 months' duration (page 37).

principales recommandations formulées dans les nouvelles lignes directrices sur la prise en charge et la prévention du SARM-OC et dépeignent la situation au Canada.

Voir page 54

---

## La prestation de soins de longue durée à but lucratif et sans but lucratif

Environ 60 % et 30 % du total des lits de soins de longue durée financés par le secteur public en Ontario et en Colombie-Britannique respectivement se trouvent dans des établissements à but lucratif. Dans ce commentaire, McGrail et ses coauteurs analysent les différences entre les établissements de soins de longue durée à but lucratif et sans but lucratif. Ils indiquent que l'investissement du secteur public dans des établissements sans but lucratif a entraîné une augmentation des effectifs et une amélioration des résultats des soins pour les patients.

Voir page 57

---

## Analysis • Practice

De récents résultats de recherche ont permis de constater que la grande majorité des cellules cancéreuses ne sont pas en fait tumorigènes. Bernstein décrit comment la découverte de **cellules souches du cancer** transforme fondamentalement notre perspective de cette maladie et la quête de nouveaux traitements (page 29).

Il est facile de mal diagnostiquer les lésions causées par la **syphilis secondaire**. Étant donné l'augmentation du nombre de cas déclarés de syphilis, Dylewski et Duong présentent un cas opportun d'enseignement par la pratique qui illustre les caractéristiques distinctives de l'éruption, ainsi que son diagnostic et son traitement (page 33).

Comme le froid hivernal et la **saison de la grippe** sont arrivés, le premier dirigeant de l'Agence de la santé publique du Canada encourage les praticiens de la santé des premières lignes à être à l'affût du premier cas humain de grippe aviaire. Butler-Jones résume les ressources disponibles pour aider les praticiens de la santé à diagnostiquer et à prendre en charge la grippe rapidement (page 36).

Dans la chronique Clinical Vistas Briefs de ce numéro, on présente deux défis diagnostiques : le premier est un électromyogramme d'une fumeuse qui s'est présentée en se plaignant de **fatigue matinale, avait une ptose discrète du côté gauche et absence de réflexes dans les membres inférieurs**; le deuxième est une radiographie au baryum d'un homme émacié âgé de 60 ans aux prises avec **une dysphagie non progressive** depuis huit mois (page 37).